

## ምዑሳኽ ምርካብ አገልግሎት ፍትህ ስድራቤት

ታሕሳስ 1, 2023

ሓድሽ ስትራቴጂ ፍትህ ስድራቤት (Family Justice) ንጉዳያት ቤት ፍርድ ስድራቤት ንአልበርታውያን ዝቐለሉ ክገብሮም ኢዩ።

ከብ ኣብያተ ፍርድ ወጻኢ ንጉዳያት ስድራቤት ምፍታሕ፣ ኣብ ህጻናትን ስድራቤታትን ጸቕጢ ከጉድል ይኸእል። መንግስቲ ኣልበርታ ንአልበርታውያን ብፍላይ ድማ ነቶም ኣብ ከም ፍትሕ፣ ስምምዓት ደገፍ መጻምድቲ (ብዓል/ቲ ገዛ)፣ ምስራዕ ኣተዓባብያ ውላድ (parenting arrangements) ወይ ትእዛዝ ደገፍ ቆልዑ ኣብ ዝኣመሰሉ ጉዳያት ንነብሶም ዝውክሉ፣ ንጉዳያት ሕገ ስድራቤት ብቕልጡፍ ንክፍትሑ ንምሕጋዝ ነቲ ስርዓተ ፍትህ ስድራቤት የመሓይሽ ኣሎ።

ኣብ'ዚ እዋን'ዚ፣ አገልግሎት ፍትህ ስድራቤት ኣብ ዝተፈላለዩ ኣብያተ ፍርድ ዝተፈላለዩ ኮይኑ፣ ኣልበርታውያን ንገለ ኣገልግሎታት ክረኽቡ ድዮም ኣይክረኽቡን ድማ እቲ ጉዳዮም ኣብ ኣየናይ ቤት ፍርድ ወይ ሕገ ከም ዝዓልብ ይምርኮስ። ኣልበርታውያን ኣብ ኣየናይ ቤት ፍርድ ይኺዱ ብዘየገድስ ተመሳሳሊ ዓይነት ኣገልግሎታት ክረኽቡ ንክኸእሉ ምእንቲ እቲ ሓድሽ ስትራቴጂ ፍትህ ስድራቤት ኣብ ክልቲኡ ቤት ፍርድ ኣልበርታን ቤት ፍርድ ንጉስ ቤንች (King's Bench) ኣልበርታን ኣገልግሎታት ንምውህሃድ/ንምስምማዕ ክሕግዝ ኢዩ። መንግስቲ ኣልበርታ ነዚ ስትራቴጂ'ዚ ንምምዕባል ምስ ቤት ፍርድ ፍትህ ኣልበርታን ቤት ፍርድ ንጉስ ቤንች (King's Bench) ሰሪሑ።

“መንግስቲ ኣልበርታ፣ ኣብ'ዚ ድሮ ኣጸጋሚ ኮይኑ ዘሎ እዋን፣ ነበርቲ ኣልበርታ ንጉዳያት ሕገ ስድራቤት ኣብ ዝገጥሙሉ ዘለዉ ጸቕጢ ንምቅላል፣ ስርዓተ ፍትህ ስድራቤት ዝያዳ ከምዝርከብ ይገብሮ ኣሎ። ኣልበርታውያን ቅድሚ ክሲ ምቕራብም ወይ ኣብ ቤት ፍርድ ምቕራብም ዝተፈላለዩ ኣገልግሎታት ንክረኽቡ ቅድመ-ቤት ፍርድ ኣገልግሎታት ነስፍሕ ኣለና።”

ሚኪ ኣመሪ፣ ሚኒስተር ፍትሕን ዋና ኣኸባር ሕግን



አብ ኤድሞንተንን ካልጋሪን ቅድመ-ቤት ፍርዲ አገልግሎት ንምስፍሕ፣ስትራተጂ ፍትሒ ስድራቤት ካብ ባጀት 2023 ብ5 ሚልዮን ዶላር ወፍሪ ይድገፍ። እዞም አገልግሎታት እዚአቶም፣ አማራጺ አፈታትሓ ክርክር (alternative dispute resolution)፣ አማኸርቲ ቤት ፍርዲ ስድራቤትን ምትእትታው ወለዲን ሓዊስካ፣ አልበርታውያን ንሓደ ጉዳይ ስድራቤት ካብ ቤት ፍርዲ ወጻኢ ክፈትሖ እንተደልዮም ንኸውስኑ ወይ ናብ ቤት ፍርዲ ክኸዱ እንተ ወሲኖም ነቲ መስርሕ ብዝበለጸ ንኸርድእዎ ክሕግዙ ይኸእሉ።

ብተወሳኺ፣ መንግስቲ አልበርታ ንጉዳያት ሕገ ስድራቤት ዝከታተሉ አልበርታውያን ሓበሬታ ንምሃብ፣ ንስድራቤት ፍታሕ ንምምጻእ መምርሒ ዝህብ ማእከል (Family Resolution Hub) ዝበሃል ናይ ኢንተርኔት መሳርሒ የተኣታቱ ኣሎ። እቲ ንስድራ ቤት ፍታሕ ንምምጻእ መምርሒ ዝህብ ማእከል፣ አልበርታውያን ፍትሕ ኣብ ዘበግስሉ ፣ ንሞግዚትነት ኣብ ዘመልክትሉ ወይ ንምስራዕ አተዓባብያ ውላድ ዳግማይ ንምስምማዕ ኣብ ዝዘረብሉ እዋን፣ አማራጺታቶምን ዝቕጽል ስጉምትታቶምን ዝድህስሱሉ ሓድሽ መንገዲ ክህበም ኢዩ። እቲ መድረኽ ኣብ ወርሒ ታሕሳስ ኣብ መላእ እታ አውራጃ ንዝርከቡ አልበርታውያን ክህሉ ኢዩ።

“ንስድራ ቤታት ንምድጋፍ ዝግበር ጻዕርታት ምውህሃድ ፍጹም ትርጉም ኣለዎ። ንሕና ነቲ ንአማራጺ ጸጋታት ምፍታሕ ዘይምርድዳእን ብቐዓት ሰራሕተኛታት ሽምግልናን ምትእስሳር ንምሃብ ዝሕግዝ፣ ነቲ ኣብ ሞዴል አወሃህባ አገልግሎት ስትራተጂ ፍትሒ ስድራቤት ዘሎ ኣረአእያታት ኣጸቢቕና ንድግፍ። ንጽቡቕ ሂወት ስድራቤታት አልበርታ ኣብ ምምሕያሽን ምድንፋዕን ተሓባብርቲ ክንከውን ብሃንቀውታ ንጽብ።”

*ሊን ኪንግ፣ ፈጻሚ/ት ዳይሬክተር፣ አማራጺ አፈታትሓ ዘይምርድዳእ ኢ ንስቲትዩት አልበርታ*

“እቲ ኣብ ኣብያተ ፍርዲ አልበርታ ዝጅምር ዘሎ ሓድሽ ስትራተጂ ፍትሒ ስድራቤት፣ ነቶም ኣብ ናይ ሓባር ናይ ውላድ አተዓባብያኦምን (co-parenting) ተዛመድቲ ጉዳያቶምን ከመይ ገይሮም ከምዝቕጽሉ ይጸገሙ ንዘለዉ ወለዲ ነቶም ብድሆታት ብዘይተጸራሪ፣ ብዝያዳ ንስድራቤት ብዝምቕእ ኣገባብ ንምምሕዳር ዕድል ክህበም ኢዩ። ምፍታሕ ግርጌት ስድራቤት፣ መብዛሕትኡ እዋን፣ ንስድራቤታት ዝወጽእ ፋይናንሳውን ስምዒታውን ወጻኢታት ብዓቢኡ ይንክዮ፣ ከምኡ’ውን ኣብ ውሳኔ ንምብጻሕ ዘድሊ ግዜ።”

*ሻሮን ጃይ ክፋክስ፣ ኣይ መንበር ቦርድ፣ ማሕበር ሽምግልና ስድራቤት አልበርታ*



### ቅልጡፍ ሓቅታት

- አብ ኣልበርታ ዝርከቡ ጉዳያት ሕገ ስድራቤት አብ ቤት ፍርዲ ኪንግስ ቤንች ኣልበርታን ቤት ፍርዲ ፍትሒ ኣልበርታን ይረአዩ/ይስምዑ።
- አብ ነፍሲ ወከፍ ዓመት፣ ቤት ፍርዲ ኪንግስ ቤንች ናይ ኣልበርታ ኣስታት 60,000 ሓደስቲ ሲቪላውን ስድራቤታውን ጉዳያት፣ 9,000 ፍርዲ ፍትሕን 350 ሲቪላውን ስድራቤታውን መርመራታት (trials) ይርኢ።
- ቤት ፍርዲ ፍትሒ ኣልበርታ ዓመታዊ ኣስታት 17 ሽሕ ጉዳያት ሓለዎ ስድራቤትን ህጻናትን ይሰምዕ።

### ዝዛመድ ሓበሬታ

- ናይ ፍትሕን ምፍልላይን ኣገልግሎትን ሓበሬታን ([Divorce and separation services and information](#))

### ዝዛመዱ ዜናታት

- ናይ \$5 ሚልዮን ምስፍሕፍሕ ኣገልግሎት ካብ ቤት ፍርዲ ወጻኢ ዝግበር ምፍታሕ ጉዳያት ስድራቤት ([\\$5-million expansion to family resolution services](#) [መጋቢት 29, 2023]).

### ናይ ማዕከናት ዜና ሕቶታት

ቺነንዮ ኣኖክዉሩ (Chinenye Anokwuru)

[Chinenye.Anokwuru@gov.ab.ca](mailto:Chinenye.Anokwuru@gov.ab.ca)

(780) 720-1915

ላዕለዎይ ጸሓፊ/ት ፕረስ፣ ፍትሒ